大眾報

JORNAL TAI CHUNG

督印 陳大心

英輝行

派員採辦 名選各茶

清平

今晚獻演

海珠劇團

馮鏡華 梁國風 譚玉真 小飛紅 謝君蘇 廖俠懷

今晚七時十九演 六國大封相

銀河得月

明晚 廖俠懷首本 本地狀元

平安

今晚演

張飛戲馬超

昨晚提早滿座·擠擁情狀·難以形容·

冰山火線

域多利

日場

雪霜

蛋家妹賣馬蹄

國華

今天日夜三場

欲海驚魂

今天新開日場（兩點半）

天快

徵求

賣花女之中文譯本

及其有關賣花女有關之一切雜誌

英文原名 PYGMALION

國華戲院啟

海鏡戲院

每晚八時開影

今晚放映國語歌舞片

萬紫千紅

李麗華 嚴俊 主演

擴充營業

為為第一大……

快來 快來

忠實減價 請嚟睇吓！

如不對眼 唔買就罷！

機會無多 大減價……天至十九日為止 即期收回原價

妃子香皂出世

華清浴罷蘭湯後，妃子芳香冠一時！

千環古之絕代佳人也·華清賜浴·艷跡猶存·使當年而有妃子香皂以供浴之，則蘭湯浴罷·皓體凝香·名皂美人·相得益彰矣·

宏大實業公司啟

總經理

屋宇出讓

茲有屋宇一……本澳高尚住宅區交通便利每間由數千元……有意者請投函本報信箱第一號以便引看

信孚銀業公司

專營：銀行一切業務

兼營：股票證券田產物業及出入口貿易

地址：澳門新馬路六十八號

滙兌快捷 找換公平

儲蓄信託 服務忠誠

新馬路三十一號

榮生金舖

自化十足金條發行

高價收買鑽石玉器金鏢

門市部電話：二六五二

良記

海鮮專家

為適應顧客廉價……

柚皮 桂候鷄半只六元半

扒大鴨半只五元

陶仙館

（第六期）號起

伍拾員局酌

六大菜

歡迎

大來飯店

第三期

廉價餐

平靚 超等

兩種不同的心理

看報紙睇新聞 愈新愈好

飲燒酒試味道 愈舊愈好

大眾報新聞最新 所以讀者……

對春園米酒最舊 質味香醇 所以飲客交口稱譽

帆船老牌酒能夠雄據全澳市場歷久不替未免無因

何可醫師

法國新法

愈我五年……

手到腫痛

保寧堂

梅毒 保寧膠

專治花柳淋毒

掃除一切濕毒

正舖 支店

信昌行

新到大幫

名貴香煙 喼士頓

零沽每包 葡幣九毫

培英中學 招生

試期：九月二日（星期六）上午九時

班別：高初中小學幼稚園各級男女生

報名：即日起（章程備索）

校址：……電話八五〇

中德中學 招生

報名：即日起

試期：八月十五日

校址……

廣大學 附設中小學 招生

入學試期：八月六日

班級：（一）計政班新生 （二）高初中小學各級新生

協和

嶺南 招男女生

報名：即日開始

試期：八月五日

致用小學招生

文英學塾

專科 晨午 日夜班 招生

雨芬中小學部幼稚園招生

蘭室校友會招集職業小學教師

陶英小學招男女生

日課 國曆八月廿二日

培道中學招生

總理紀念中小學 招男女生

統一長途汽車

經濟·舒適·快捷·

每日上午八時至夜十二時收

彩裤 以不着 褲實不能不穿

營地大街三號

色每條二元四毫 白色每條式元六毫

徵求大號桌球檯球桿

新嘉賓

聞

啟者 先室許淑容夫人慟於民國三十三年七月十八日在澳門仁慈醫院逝世寄葬黑沙環……國曆八月七日（農曆六月十九日）為三虞之辰在藥山禪院誦經……親友恕不另訃謹此報聞

杖期夫曾英達 孝 繼昌泣告

鄧碩民

在粵專醫皮膚花柳及白濁五十餘年……

大國飯店

鹵燒麵食 點心小菜

女醫 徐順芬

接生留產 安全妥當

醫務所沙欄仔街陳家園藥行

本報廣告效力最大

（倫敦二日電）泰晤士報社論稱，福拉塞爾將軍繼任為東方艦隊總司令，足証全球戰爭中之海軍戰略重心，已由大西洋及地中海移至遠東。[illegible]海軍之活動當[illegible]題，此舉可使東方艦隊獲得最高限度之力量。[illegible]時期內，空軍與海軍將作大規模[illegible]，[illegible]深信福拉塞[illegible]將予適當時機向日本艦隊攻擊。

（紐約三日電）紐約時報載稱，史廸威將軍被晉為上將，說明遠東戰爭之重要性日增。各報咸稱道史氏訓練中美軍隊，使成勁旅之功績。

（華盛頓四日電）太平洋美海軍總司令部公報稱，關島美軍佔領軍事要點之蒂安机場。是役美軍受傷者四千九百四十六人，失踪者三百五十八人，日軍方面戰死者最少七千一百四十九人。又美軍在狄寧島戰死者二百零八人，受傷者一千一百貳拾人，失踪者卅人。但日軍方面則死二千零七十五人。美軍繼續掃蕩戰在關島逐漸遇到較強之抵抗，但仍前進一哩餘而佔領蘇斯與托德托德、第姆能及蒂安机場。美軍艦隊現在杜門灣之東岸又另一處在沙蒂安角之南方。

（珍珠港二日電）海軍公報稱，關島美軍已佔領蒂安日機場，前進一哩餘，美軍逐步北進，阻擊日向高原北部退却。狄寧島海軍陸戰隊繼續掃蕩日軍。

海軍戰畧重心
將由大西洋移遠東
福拉塞即將向日本艦隊攻擊

（新幾內亞西日電）太平洋盟軍麥克阿瑟將軍總部即日公報稱，荷屬新幾內亞之山沙坡（在伏格爾科普島）之地上部隊正在擴大及整理陣地。在英屬新幾內亞之威域區之日軍冀圖在阿化孚抄擊盟軍，但已被擊退。在特命尼壓河口東方一哩之地帶肅清日軍。盟軍夜間巡邏隊在蘇拉群島外擊沉日運輸艦（五千噸）一艘，又在荷屬新幾內亞海岸擊沉日小帆船。

（東京四日電）新幾內亞之日本空軍襲擊威克島上蘇黎多及奧維之盟軍空軍基地，使之火。同日夜間日空軍復襲擊奈姆福島上卡米爾之盟空軍基地，已見發生火頭五處。

（西南太平洋盟軍總部二日電）美軍刻攻入新幾內亞北部日區中心，並肅清德利納摩河以東沿岸一哩地帶之日軍，日傷亡頗重。一日日另圖在艾塔普美軍基地猛攻阿富亞，已為我擊退。又美軍在二哩半之前線，強渡德利納摩河。桑薩波爾美地面部隊正擴充拜韋圖[illegible]地。基爾文克灣區美軍繼續掃蕩。美軍復在拜阿克島日[illegible]五十四名，奈姆福島日二四九名。

土耳其積極增防
保土關係無變化．
土各大城市居民準備疏散

（倫敦三日電）土現積極增防，保防德方發動攻擊。據安哥拉來訊，土當局已拘捕德國間諜百餘名，[illegible]德國[illegible]向其發動[illegible]。土國通過與德絕交之議案後，小組委員會[illegible]擬定各大城市婦孺[illegible]遭受空襲或其他襲擊之情況下，遷移疏散之法令。

（東京四日電）同盟社安哥拉電，土耳其國會討論對德絕交問題時意見分歧，經過長時間之辯論，始以投票取決。土耳其各報之言論，為避免參加戰爭。現在之重要問題即為盟軍是否與土耳其之新政策相符合。德僑民已準備離境，但土國大多數之人士則仍希望[illegible]之言論。宣佈絕交之後，德國委託瑞士國政府代管[illegible]。

（倫敦三日電）據柏林三日廣播索非亞訊：土國會于二日通過與德斷絕外交及經濟關係。保國政界相信，此間引起騷動，因數日來國內外之報道，此種趨勢已可預料及之。此間政界相信，保國與土耳其之外交關係至少暫時不致有何變化。對于此點未作任何聲明時最為然。政界方面尤注意土總理所稱土德斷絕外交關係，並非表示土國將參戰之謂。同時土總理亦未有一言提及與蘇聯之關係。保國在此一部分之外交政策，依然為一迷。較可注意者，保國議政會于昨日召見保國之總理及外長，此方面之各種可能性勢必論及無疑。其結果將為土保持關係或將因之改變。今日保國各報對于安哥拉方面之報道，僅及土總理演說之節要，皆以顯著地位刊載，但未作任何評論。

（安哥拉三日電）土國會已迅速通過准許大赦政治犯及其他被控違害安全之英美蘇三國人士，又必要時撤退某數城市居民之法案。現亦已交小組委員會討論。

（重慶三日電）据柏林二日廣播，德駐土大使巴本奉本國政府命令于二日下午乘機離土，土駐德代辦應德外部之要求，至遲于三日離德京。其餘雙方外交人員仍留安哥拉與柏林，日後將依照例有方式，與兩國之僑民同時交換返國。藍若干時日以來，德方各大學之土籍學生俱已輟學。

（重慶三日電）據柏林廣播，安哥拉電，土國會通過大赦政治犯，凡經土法庭判決[illegible]境德僑約一千八[illegible]均獲釋放，惟得自由之外籍犯八人中，有係以謀刺德駐土大使巴本而被判處長期徒刑者。

蘇軍一部直趨德國
三路進攻東普魯士
波羅的海區德軍被圍

（莫斯科三日電）烏克蘭第一軍強越南波蘭中原，直趨德國，現距德國西哩西亞邊境一九五公里，同時北面另一支蘇軍距東普魯士邊境不過十二公哩。第一軍自普熱密斯爾向西突進，佔領波蘭之茲左城。該城毘隣德境最後之一波蘭城市克拉科夫四公哩。且第一軍佔領茲左西南廿四公哩之斯利左，已逼近德國。蘇軍浩浩蕩蕩驅入東普魯士時，三路直向的爾西特及鐵路交叉點英斯德堡迫進。蘇聯奧爾尼河夫克西斯將軍所部軍隊復佔領距東普魯士二公哩之的齊亞，又該部在其他方面進展時，攻佔距德邊境十七公哩，距英斯德堡東七十七公哩之維爾卡威斯基斯及距德境十五公哩之卡爾加斯爾厨、

華沙公路 難民擁擠

據本晚戰報，對于華沙城前戰況之進展情形未有報導。白俄羅斯第式軍直趨華沙，參加該城大規模之爭戰，佔領細特爾夫以北五十七公哩之西昌奧維加，據報華沙西行至拉當之各公路上馬車汽車及數千行人之擁擠情形，有如一九四〇年五月法比兩國。據悉上西哩西亞各工業中心區之秘密運動較前益形活躍，愛國份子群起反抗，將糧食予農民所攜之牲口及農產品當波德逃兵隨手放皆藏匿其產品，并將牲畜驅至森林中。

華沙波軍 與德巷戰

（倫敦二日電）據波蘭秘密軍司令部發表公報稱，波軍強大部隊已在華沙街頭與德軍衝突，現仍有激戰。

、愛國之地底軍即出而襲擊城中之德駐防軍，巷戰劇烈，佔領城中心之一部份，與及南北西各區之部份。原有波蘭外交部已被地底軍于中同時佔據者，有昔日此部斯基元帥之官舍，波蘭斯路，比爾夫德爾斯宮等處。地底軍首領波爾將軍已與蘇軍聯絡，請求軍械之援助。德國新聞處之軍事評論者亦將表示承認有波蘭游擊軍在華沙與德警備軍激戰。又稱：今日有蘇軍一路，繞過華沙，繼續西進。維斯杜拉河之橋頭陣地亦從此証明其為已經穩立。又稱：德本部防軍第一師隊已被希姆萊（新任總司令）調上東線作戰。

波羅的海 即獲解放

（莫斯科一日電）蘇軍突入哩加與西廿五哩，包圍德軍約廿萬至卅萬人，德軍將有遭遇波羅的海（敦克爾克）之虞，波羅的海沿岸諸國之全部解放，僅為時日問題。蘇方攻克考納斯後，即將攻入東普魯士，蘇軍三路正向東南普魯士進發：一路沿廣闊之前線向美美爾進，一路自東南方向馬蘇哩湖區推進，同時波羅的海第一軍自立陶宛鐵路中心西奧利埃（沙夫利）向兩方

哥尼斯堡米美爾鐵路之的爾西特前進，維科維斯基之部隊已可遙見保拉加。蘇軍之生力軍即可進入，與華沙近郊連接之工業區。強大之蘇軍正力圖繞過略爾巴，向山攻入提克境內，烏兹雷克進日線，及略爾巴附近遠道，北斯泰德附近戰鬥進行中。

擊破德國
內綫堡壘

（莫斯科三日電）今日蘇軍兵由八方外射擊東普魯士之德軍，蘇真理報稱，蘇軍已擊破希特勒內線堡壘之門戶，德國之末路業已迫近。契爾尼阿柯夫克西斯將軍所率領之大軍向東普魯士邊境作弧形推進，如照目前速度繼續進展，則今日即可達德國本土。前線訊：契爾尼阿柯夫克西斯之部隊，未衛過距東普魯士八哩至十一哩各據點，即德軍幾部即向後退，蘇聯各報紙

西班牙外長 佐丹納逝世
因腦充血致死

（里斯本四日電）此間証實西班牙外長佐丹納去世，聞係因腦充血斃命。（重慶三日電）据柏林三日廣播，西班牙[illegible]健安訊：今日下午一時四十分，西班牙外長佐丹納突告逝世，渠今下午一時卅分在辦公處忽感不適，其死因迄未查明。

維河蘇軍 建立陣地

（莫斯科四日電）辛列戰蘇軍採取攻勢四十小時以來所獲戰果之地圖，顯[illegible]蘇軍已推達哩加以西[illegible]沿岸，攻入[illegible]沙以南維斯杜拉[illegible]線二百哩[illegible]作戰。

（莫斯科四日電）辛米爾茲在華沙之南一百十五哩克拉哥夫之東北九十哩史達蘇夫在華多米爾茲西南廿七哩距離克拉哥夫六十三哩，德軍已於數日前如官佈蘇軍已在維斯杜拉河岸設橋頭陣地。

（莫斯科四日電）蘇聯公報稱，蘇軍已渡維斯杜拉河，在辛多米爾茲西南建立橋頭陣地。

（莫斯科四日電）蘇軍在哩茲克那以西有激戰，佔領居民區及鐵路車站等四十處、

（莫斯科四日電）考納斯之西及西北之蘇軍攻勢前進，佔領居民區二百餘處，半多米爾茲之蘇軍強渡維斯杜拉河在西岸建橋頭陣地，闊二十公哩，深廿五公哩，并佔史達蘇夫及民居區五十處。

美海軍擁有船艦
壹萬四千艘
每卅四秒鐘造成机槍一挺
兩年內完成坦克十五萬架

（芝加哥三日電）美國戰時生產局長納爾遜之特別助手李斯敦今日演說稱，美國海軍現共有船艦一萬四千艘，超過全世界各國海軍之二倍。據云美國共有驅逐艦及護航艦九百艘，自珍珠港事變以後，共製造飛機十萬五千架，下水之船隻一九四二年九、一九四三年每日一艘半，一九四四年每日平均十三艘半，現仍尚未達至一九四五年海軍當局方可達到其最高峰云。盟軍進攻歐洲之計劃，可能登陸船隻八萬，建造二萬艘，去年共已造成機槍，入共已製造砲彈一百十六萬發、現每卅四秒鐘可以造成機槍一挺、過去兩年共造坦克車十四萬八千輛，今年又將建造四萬五千艘、但製造坦克之計劃、業已忽略、後、刻在努力工作中。

佛羅倫薩西南
續有激戰
盟軍加緊進攻中

（地中海盟軍總司令部四日電）盟軍渡過北向佛羅倫薩之南進攻，印度軍渡過北步河，造成廣闊之陣地，前進逾一英哩，佛羅倫薩之西南繼續有慘烈之戰鬥。

又佛羅倫薩南方哩夫河谷方面有重要之進展，但遇到德軍有力之反攻。

（編者按：本報三日曾載稱「佛羅倫薩業已陷落」，此係德國新聞社之報導，但迄今盟方仍未予證實，且謂尚離該城九哩。）（請參閱以下電訊）

（義大利四日電）佛羅倫薩南面盟軍之部隊繞[illegible]夫河[illegible]德軍陣地佔領史特拉達及普內德城，第八軍擊退德軍之抵抗，并被德軍以自動机槍及轟擊，佔有大砲陣地位置戰鬥於佛羅倫薩之南。

（義大利四日電）義北前線美軍加速前進，已越過比沙河，在珍尼斯德城設立橋頭陣地，深一哩之戰線渡兩哩，佔領村落多處，盟軍包圍線之弧形縮緊至距佛羅倫薩九哩之處。

（義境盟軍總部二日電）德軍現沿佛羅倫薩以南半圓形地帶被迫且戰且退，該區盟軍昨日發動重要攻勢，攻佔佛城以南八哩之格萊帶格哩奧尼，現為保衛佛城進行延緩時日，以完成佛羅倫薩後方之歐德戰線。據前線觀察家指陳，德軍失去佛城前方半圓形山地道路，無險可守。

中墨簽訂條約
兩國互電申賀

（重慶三日電）外交界息，中墨友好條約簽訂後，我外交部長宋子文與墨西哥外長巴第拉，曾互電申賀，電文如下：

（壹）宋部長致墨外長電

值茲中墨友好條約簽訂之際，謹向閣下掬誠申賀，中墨兩國邦交相互諒解，由于閣下之努力，近年已獲不斷之增進。本人深感快慰，吾人此次簽訂之條約，完全根據平等與互相尊重之精神，洵為中墨友誼之一新証明。此約之訂立，不僅使貴我兩國之共同奮鬥中，將更加密切之合作，并將為戰後之國際和平與親睦建一堅固不拔之基礎也。

（二）墨外長覆宋部長電

貴國程大使與本人今日所簽訂之中墨友好條約，不僅使貴我兩國間之友誼益為增進，實為此新約誠可視為貴國與各國在法律上均立于平等之地位是也。此原則為其精神，而此種原則之表現，實使本國政府深感快慰。此其有歷史性之文件，亦將不減其重要性。當此簽訂之際，兩國正肩作戰，此新約誠可視為貴國加入聯合國家共同鬥爭中之英勇貢獻所應得之崇敬也。本人謹向閣下表示無上敬意。

布列丹尼半島克復
英美競向巴黎推進

（諾曼第四日電）美軍已佔命尼斯（未証實）布列丹尼半島之完全克復並且如是其迅速實為一可驚異之偉舉，美軍將得到更多之海港及艦隊基地，而消滅德潛艇之威脅（德潛艇根據地為聖布里斯開港）英第二軍在離考蒙脫十七里處有劇烈之巷戰，并從廣闊交通要點，爭奪廿哩之戰線連續發卅大戰，德軍拚死抵抗英軍并由南部抽調坦克由克恩越過巴黎公路與英軍激戰，美軍從旁襲協助英軍攻緊維爾區之包圍，又在佩西區擊潰德龍騎兵師團、

（東京四日電）同盟社電，西線盟軍攻勢已漸趨激烈，維爾河及奧部河之間之德軍反攻頗有進展，在聖尼布加治之間封閉盟軍之突進陣地計竟十公里，實為一大成功。在該區域之德軍將緩北由貿尼布加治與西南之維利都於最近十二小時內由德軍擊退甚多。

列丹尼地區，德軍退却，美軍已越過多遜并繼續進至其南方卅里之命尼斯，計劃已經達到布列丹尼半島與其北方聖馬羅港之龐多遜之中間地點，

德、美軍向布列丹尼作扇形之進攻，有如手指之伸開，取多條之路線而神速猛進，致使所謂防綫者無形消失其功用，美軍之前進有如躍走之速不可及之勢。在維爾西方之聖斯夫爾山林之兩旁則有最慘烈之戰鬥。但甚為強固之德軍防線亦終被裝甲部隊以雷擊之力量所摧毀。維爾線內困陷軍數千名，德軍現在尚有一段狹隘之路可以後退。

英美二軍賽跑
諾曼第日電（四日）盟軍進攻巴黎之

南路美裝甲部隊在里昂斯尼爾，亞德里及聖布斯附近完全壓倒德軍之抵抗，美軍之進攻已達到距離巴黎西方一百五十里之處，英軍則被阻延於克恩之東，亦距巴黎百二十哩，美軍迅速順利進入布列丹尼可以為「騎兵之美夢」，美軍直指巴黎前進

盟司令部公報
諾曼第日（四日）電盟國歐洲司令部公報

盟軍已進至命尼斯，并向獲安及命佛斯之南繼進中，將近抵達摩爾登，軍由德西，維部區速前進德軍部隊已經被証明為第二六五、第二六六、第三四三步兵師團與及第式降傘兵部團，

（諾曼第四日電）盟國歐洲總司令部公報，昨夜全線無變化，比察茜東南德軍被擊潰，續有戰鬥，維爾西布格之方面有劇戰，里龐多遜方面盟軍機出動轟炸續前進，炸毀一切之德軍油站交通中心點，軍火倉庫，道路橋樑船舶轟炸範圍由比利時至法國之比斯開灣及南法各港口，全日統計，其結果均良好，盟機損失十七架。

美軍扇形 進攻
諾曼第一日（四日）電透社路記者

（華盛頓三日電）美陸長史汀生本日記者招待會中宣佈，盟軍已攻克諾曼第以南百哩位于亞保以南百里有機場可資利用，乃重要之公路鐵路聯站，亦為德軍之交通樞紐。

（諾曼第四日電）美軍坦克部隊壓前進、由比利斯之南及西南之聖馬羅分兩部向巴黎進攻、深入布后防綫外、只有短時間之停留以補充煤油而已、沿途除擊破德軍

英皇佐治
返抵倫敦

（倫敦四日電）路透社電，英皇佐治六世巡視義大利前線後，已於今晨七時乘飛機返抵倫敦。

義法西斯黨 改為黨軍

（重慶二日電）據羅馬廣播，義尼斯總部今三日發佈命令，以法西斯黨改為國防團體，命令中宣布法西斯黨凡年在十八與六十歲之法西斯黨人，均已動改為軍事團體，又凡現在軍隊警察及國防軍事之法西斯黨員，[illegible]應參加黨軍

英國新任 兩廣領事
卜德畢氏 抵桂視事

（桂林二日電）英國新任兩廣領事卜德畢昨已抵桂視事，英駐史密斯日內亦將飛昆明返國。外交部特派員郭德華[illegible]宴迎送兩氏

美本年度 戰時預算
九百萬萬元 乃勝利關鍵

（重慶三日電）新聞處訊，華盛頓二日電：美財部主任史密斯本日發表稱，美國本年度之戰時預算九百萬萬元，乃盡速戰勝敵人之關鍵

挪威國王哈康 七二壽辰

（重慶二日電）挪威使館訊，三日為挪威國王哈康七世七十二歲誕辰，挪威國王自被德國侵略者佔領以來，挪威政府遷至英倫，其最後一次之誕辰，在英倫為國王[illegible]之[illegible]自由[illegible]，民主之威[illegible]

史太林委員長
接見波蘭總理
蘇波外長列席 會談一小時半

（莫斯科四日電）史太林委員長昨日接見波蘭流亡政府總理米哥拉茲克，雙方會談波蘭外長及蘇外長莫洛托夫均列席，會談達二時半之久。

（倫敦四日電）波蘭流亡政府總理米哥拉茲克三日抵莫斯科，林九仲會面，但仍未與史太林會晤，據對記者稱，希望能早日與之會談。莫托洛夫於星期三日接見米哥拉茲克，作誠懇之談話數小時。

衡陽陣地完整無缺
外線華軍挺進郊區
湘桂公路兩側展開激戰
華軍分向台城三埠襲擊

（中央社衡陽外線某地三日電）衡陽外線華軍，昨在空軍與砲兵協力下，向郊區猛烈進攻，均獲進展。

（衡陽三日電）衡陽線華軍，向日猛擊，現正在郊區湘桂公路兩側激戰。

（衡陽三日電）衡陽郊區之日，以濃密砲火掩護若干組步兵，向華西南北陣地猛撲，華守軍死力迎擊，戰鬥至為慘烈，尤以青山街、易賴街等地為最。

（曲江三日電）華軍卅日分向台城三埠等地襲擊，已迫台城近郊，三埠方面已進抵長沙附近。

（韶關三日電）退據清遠城郊之日，於日來曾四出活動，華軍當予以重創，攻水邊封新洲之日，被華軍襲擊，向珍坑退竄。

（韶關三日電）日運輸艦一艘，七月廿二日駛經海豐縣屬碣石海岸擱淺，廿三日續到艦艇一艘，駛近施救，時風雨大作，亦同遭擱淺，艦上日兵百餘人，廿四日午登陸，華團隊已飛馳參時，俟日前進至華火網內，即予以阻擊，當擊斃日兵數十人，并俘數人，盟機飛經該處，將其全部炸沉。

（重慶三日電）據軍委會今日發表戰報如次：（一）繼續進行之衡陽城市郊區激戰，二日益為猛烈，日以大砲數十門向衡陽濃密轟擊，掩護其步兵一番向華內線郊區陣地衝鋒，華忠勇官兵在華空軍志航大隊掩護下堅強堵擊，攻日，在西禪寺、天馬山及五桂嶺北部之電氣公司諸陣地附近戰鬥尤為激烈，日華均有很大之傷亡。衡陽華峙無恙。（二）華外線各面部隊，在華空軍志航大隊之協力下，向日猛攻，冒日熾烈砲火，西面華軍，正通過東陽渡之線，南面華軍擊退日人之反撲，亦獲有進展，一齊協力續行猛攻前進中。（三）華空軍志航大隊於二日之行動，掩護華外圍部隊攻擊前進，轟炸衡陽機場，炸毀日機一架，在衡陽城郊上空遭遇日零式机六架，正企圖向華軍陣地肆擾之際，華機衝向之猛攻，又中美混合團轟炸岳陽孝感等日機場，在孝感上空與日零式機十二架，發生空戰，當被華方分隊長擊落一架，又掃射隨縣、鐘祥、荊門、沙市等處之日，燬日卡車三輛，汽船一艘，帆船廿艘，木船五艘，營房多棟，華機于任務完成後，均安返基地。

日向安仁猛撲

（三）耒陽以南，華軍仍與日戰鬥，激烈進行。

華抵茶陵城郊

[illegible]耒陽以東地區之日，[illegible]華軍截擊，其[illegible]已[illegible]安仁郊區附近，日一日晚復向城垣猛撲，華質猛予痛擊，戰鬥至為激烈，迄二日猶未稍戢。（四）茶陵方面，華軍于攻克城南之馬伏江後，繼續猛攻前進，業已攻抵城郊，日堅強抵抗，華軍覆猛攻。（五）醴陵攸縣兩方面戰況，均無甚變化。（六）進抵花[illegible]郊附近，華與日[illegible]戰仍未稍戢，日一股向東南前進，當被華擊退。

華軍攻入萍鄉
展開激烈巷戰

（七）萍鄉方面，華軍于攻克[illegible]，日退據萍鄉城抵抗，華軍奮勇衝鋒，一日晚將日擊退，攻入東西北門，旋即由城西搶救反撲，當于街市內展開巷戰，迄二日晨巷戰仍進行未已，城西南華軍于同時向日攻擊，[illegible]據點多處。（八）衡山以西地區之日，步砲聯合部隊，由國清南攻，被華堵止，刻正進行激戰中。（九）萍鄉城內巷戰，仍在繼續進行，永丰方面，華軍向東南三角塘之日攻擊，將其擊斃甚眾。

寧鄉重陷日手
守軍壯烈殉職

（十）寧鄉華守備部隊，與猛攻寧鄉之日，[illegible]入城之日進行激烈巷戰，華官兵決死肉搏，向日搏鬥不止，寧鄉華守軍全部壯烈殉職，當寧鄉城于[illegible]日，華守備部隊[illegible]城之忠貞不拔，勇敢果決，寧為玉碎，不為瓦全，我中華革命軍人大無畏之精神，[illegible]表現無遺，三日我志航大隊六批出動協助衡陽友軍作戰，破壞衡陽附近日陣地[illegible]，予日以頗重大之損失。

曼尼坡
戰事無變化

（康提四日電）東南亞盟軍總部二日發表第一二二號公報稱，在密芝那區華軍，美軍在城之北部亦有進展，前線戰事無大變化，曼尼坡山地區各盟國機隊冒惡劣之天氣，作本週內第二次之出擊，轟炸曼德里鐵路，截斷日軍向緬北之補給交通，另一隊盟機襲擊亞克比，南甸日區，戰鬥轟炸機亦向卡爾退卻中之日軍掃射，並向其他日軍事據點襲擊。

華軍攻入騰衝
發生激烈巷戰

（重慶四日電）華軍今日攻入騰衝城，該處距[illegible]阻止華軍向北緬密芝那進攻之最大障礙之據點二十哩。

（重慶四日電）軍委會發表戰訊，滇西方面，怒江西岸華軍，繼續向騰衝城猛予攻擊，至二日午後四時，已攻入城北及西南，城內日仍堅強抵抗，刻正進行激烈巷戰。龍陵以東滾龍坡日，現已為華完全擊退，鹵獲戰利品甚多，內有完整山砲四門及輕重機槍步槍擲彈筒等，華部隊亦攻擊進展。

（康提四日電）緬北日軍，逐漸已被縮小之陣地，被擊退，但因天氣惡劣，阻止英第十四軍之前進，日居坡仍在日軍手中，日軍第卅三師團經過多次受創，向南方退卻，日軍機槍隊則在秋泰公路上掩護，[illegible]前日軍大後方[illegible]抄襲追擊，繳獲大量之軍火彈藥。

兩空軍獲英勇勳章
緬北史威將軍總部中央社特派

（重慶三日電）本日史廸威將軍之參謀長鮑納將軍在一大樹下以十四航空隊銀星獎章二枚授予第十四航空隊[illegible]校及奧格斯中士。[illegible]有[illegible]英勇事[illegible]，德路安少校為一戰鬥機指揮官，奧[illegible]為一職務機駕駛員，七月廿二日當運輸機兩架在孟拱東北六哩南底附近被日戰鬥機擊落時，渠等于廿四日自告奮勇，組織救護隊出發營救。

威爾遜

（倫敦四日電）[illegible]盟國[illegible]統帥威爾遜上將[illegible]，德軍在戰爭[illegible]兩方面俱被盟軍[illegible]，義大利戰爭[illegible]，盟國與英[illegible]軍隊增加，[illegible]將轉致其麾下[illegible]，必屬於[illegible]誠[illegible]。

孔副院長
在紐約應酬忙

（紐約二日電）孔副院長[illegible]下午，孔副院長[illegible]見中國工[illegible]中國基督教大學[illegible]董事部諸美國代[illegible]晚間出席美國聯[illegible]華及其他[illegible]紐約聯[illegible]公宴，[illegible]銀行本日[illegible]孔氏之主要工[illegible]自三日至十日[illegible]之[illegible]中美戰後[illegible]問題。

中美空軍戰果
興建成公佈

[illegible]

斯敏納
中國血統

（紐約二日電）紐約[illegible]人及[illegible]國民[illegible]本[illegible]華僑[illegible]紐約[illegible]。

（華盛頓二日電）[illegible]

澳門 天成紙莊 專營中西各江紙料 總發行 長江 南雄 曲江 清遠 廣州

中醫 陳日昭 專醫[illegible]

大寧堂 藥材行 平賣正藥 十月初五街

珍茶莊 王[illegible] 荔枝 鐵觀音

鴻大羔 合幫蟹 肉蟹 空前平價 抵食 過後難逢 澳門新馬路 電話二二二五

禎源印務 華人商店 中英葡文印件 譯[illegible]

內外科中醫 陳伯源 常川在澳應診

黑沙環開拓工程
仍進行中

（本報專訪）本澳政府當局體恤民艱，[illegible]

五洲酒店
添裝自動電機

本澳五洲酒店現正[illegible]工起裝自動電機，酒店全部電機，經已裝置，雖在限電時期，亦有電供給，又添設酒家，路便，其菜式素乃價廉物美，如近之麋價大包翅，更為抵食，各款菜式，無不讚美。

培英中學
革新校務

（專訪）培英中學西關分校，自港校高中部加入，校務日繁，經長期逐步改善，該校長劉[illegible]校主任趙[illegible]，日來[illegible]，[illegible]計，全部[illegible]加強內[illegible]，[illegible]勢必須[illegible]。本學期之校[illegible]

泳場航光
回復常態

（本報專訪）新口岸游泳棚，自遭日前一度颶風襲擊後，各[illegible]異常，僅尚有一部雖存在而未倒塌者，最近經加工修理，泳棚已復完整，泳場風光，自前又已回復舊觀云。

維新巴士 新聞

年前[illegible]以工代賑，該項計劃[illegible]一部份工人，在黑沙環[illegible]開辟法，出[illegible]拓工程，現[illegible]進行中，每日收容工人約二百餘名，政府每日發出工資約千石餘元云。

學校消息

[illegible]行為小學校，對於校務進行，日形發展，學期是學年，日前[illegible]，學日繁[illegible]，址不敷[illegible]，乃遷往[illegible]號，該處地[illegible]

寄衛函件
八日止截

（本報專訪）本澳寄衛函件，自恢復以來，歷次發出之信件，送遞頗為順利，查本月份第一次郵件經決定於本月八日發出。

[illegible]方宏，[illegible]，對於學生[illegible]，大有裨益，近[illegible]該校為刷新校務，本學期特聘[illegible]學識豐富，經驗之教員[illegible]，[illegible]主理一切，開課日期在本月[illegible]日云。

公教會粥場

[illegible]

關於清貧免費學額問題
一個捐款者投

本報自發出「對大學的我見」[illegible]研究高級特別師範科一文[illegible]

[illegible]

澳門華務專理局華視學會佈告

為佈告事，案因我局[illegible]到衛生局[illegible]，[illegible]注射防止霍亂病菌有效之期已滿，[illegible]到各學校[illegible]生日前注射[illegible]，[illegible]局長兼會長施多尼 一九四四年八月[illegible]日

帆船出賣

[illegible]

賈業[illegible]佈告

[illegible]

常服普濟 清熱去濕 消滯除痰 凡藥店有售 澳門爐石塘普濟藥行製

光光眼鏡公司 驗眼配鏡 蔣大偉

紅[illegible] 價[illegible] 物美

祥信金舖 電話二九二二 十月初五街 化條 飾條 行條 自銀 鑽石 珍珠 玉器 首飾 以精良[illegible]鎔煉技術保証彩標準成色流通內外各埠 均享有[illegible]信譽 買賣均宜 備有[illegible]等工飾 各種鑲作 隨時[illegible]

[illegible]星車[illegible] 公路運輸 搭大載貨 安全耐用 担保滿意 全澳各大單車店均有出售

淋毒 陳[illegible] 謝[illegible]

長期訂閱 本報歡迎

口以本來同業交易之神[illegible]任何顧客一律歡迎

中國英美註冊 專醫花柳 郭子明 肆拾式年紀念 親手贈診 顯微鏡檢驗 洗毒式元

醫師 女醫 劉茂棠 趙錦容 統理內科兒科 精治皮膚花柳 專醫婦女暗症 西法接生留產 醫所 新馬路中央酒店對面。

黃州牙醫 鄒芝圃牙醫館 新馬路

耳鼻喉專科醫師 麥嘯皋 白馬行醫院 豈仔街一號 電話二式七

郭友誠 外科 耳鼻喉 米糙街伍號 電話式六玖陸

衛生局 國醫 大家 費禮喇 內外全科 婦兒科及一切毒患（統理） 新馬路十八號二樓（即郵局石級上） 診症時間下午壹時至八時 電話柒捌柒

醫師 潘夢雲 根治花柳淋毒 廉價醫毒負責斷根 醫所遷清平直街式七號

徐淞 醫師 德美日各國醫學電療儀器特效注射新藥 兒科 胃腸病 肺病 花柳病 內外各科 （醫館）板樟堂街拾一號 （電話）陸零零

林滲嫻女醫師 復理產科婦科諸般暗病

牙醫 李球光 醫所 設備完善 街三十五號D式樓

留學德美醫學士 伍期齡 精醫男女內外全科 婦女暗病 （醫所）議事亭前地一號二樓 會斜對面

兒科 內科 柯麟醫師 診症時間每日上午九時至十二時 下午三時至六時 電話四玖七 板樟堂十號

廣州 招達和 著名瘡科 內消一橫 專治癧疽瘰癧 眼耳鼻喉 皮膚 花柳 新久淋濁

朱護生 痔瘻 不用刀針 收效甚速 全澳知名 路十五號

省港澳 范國金 內外科 特效藥 藥局經售 爐石塘廿四號

香港醫師 黃國權 統理內外全科 醫所遷任荷蘭園正街 式號

黎 經 醫師 式號

皮膚 清水 澳門近西街十七號

程壽南 膏 任何新久 幾頑瘡疾 一貼立截 永遠斷根

本欄絕對公開

歡迎各界投稿

本刊介紹 時代智識 科學小品 時事小說 世界短訊 國際知聞 兩性常識 小說短評……

進攻密芝那城

廿日的秘密行軍

香港義勇隊之一員在緬甸前線

洛婷節譯（上）

港僑王超仁（譯音），江蘇嘉定橋頭鎮人，八一三之役逃港，參加英軍服務團，爲義勇隊，港戰發，由漁船抵澳，未幾往廣州灣，步行至桂林，取道至桂林，旋因教導團招募志願役，遂加入參加遠征。五月上旬在羋蘭將軍指揮下，秘密行軍式十日，突襲密芝那，丁氏奮勇爭先，爲炮彈擊傷其右足，養傷後方醫院，特爲加爾各答導報撰回憶錄，英駐桂新聞處特爲轉英業各報轉載，題爲香港義勇隊之一員在緬甸前線，並加按語謂香港雖失，然武裝未解，其服務人員之血，仍流向日軍云，譯者得先覩是篇，特節譯以告讀者。而選取其最精采之一節、即廿日的秘密行軍一節。該文甚冗長、雖具新聞意味，然不失自傳風格，故樂爲讀者介紹。

這幾天來，軍中要準備一切，說是要槍不離身，馬不離鞍。因爲要應付壹件新的事件，這新的事件是我們所夢想不到的。我們每日每夜，却打好舖，即使在營房，亦都排着班、提槍披甲，等候着命令，命令，甚至在警報中，我們亦沒有散開，我們祇聽見機聲在空中猛轟的機關槍聲、守衛的仍在守衛，休息的却在準備的裝備下客事的休息、這樣的過了叁日。那天的黃昏，一陣的緊急集合號響了、我們一隊隊的出了營房，那守衛的一隊隊的歸了隊，我見了一隊隊的在我們的隊伍前經過了，都是步兵、工兵、輜重兵、機關槍營，但不見那坦克，或者是重卡車，命令給我們攜帶十五公斤半的物件，這十五公斤半在數目字上看來已是不少，但在負載起來，和應用起來，便成了壹個絕大的對比，我們也夢想不到這十五公斤半的壹負，便是應付了那長長的路程了。這樣我們就開始出發，

那夜沒有月光。我們祇靠那遠的手電辨認那危險的區域，其餘的時候、便是摸索前進，我沒有恐懼，也沒有疲倦。祇是靜悄悄地踏着道上的泥濘，一個個地向前邁進，約摸走了二十公里，我們便停下，我們才進了壹點小食，這時我們可以見到火光，那是我們的營火，但不察我們的營紋，過壹點小時間。我們聽見幾響槍聲，這是一個訊號，是秘密行軍的信號，號是代替了號笛，表示停止我前進，然後又開始前進的信號，我們又開始向前行了。又是式十公里，我們就歇下，一個傳令兵風馳電掣過我們的身旁，不久我們便次序地前進一個天然岩洞，那差不多在桂林我們曾遊玩過的七星岩、所差別的，在桂林的是天然的生成，而這裏的是山賊們所營造留下的（未完）

經紀論

文文

一．由（行街）到（經紀）

都市繁榮到由幾十萬而至幾百萬人口、一個商品主人，雖然想盡了方法，做着各種廣告宣傳，但是廣告的效力，終久祇能達到壹部份人的心中，另外一部份人，說不定還一點知也不道，於是製造商，都請是大的承銷商，都請着『跑街先生』，這『跑街先生』是上海的名詞，也通行北方一帶，也是再好也沒有的壹個詞、而在廣東的方言，雖則可用『行街』壹詞代表，但『行街』未能充全代表了『跑街先生』，因爲純粹代表賣出的，在香港順流行一個『推銷員』，而採辦貨物的，稱呼做『買辦』。廣東的『行街』，可以包括『推銷』和『買辦』，而上海方面的『跑街』則實在是『推銷』，但並不是單是『推銷』，而有時還可買入、總之『跑街先生』是找尋買賣的門路是他唯壹的職責。

由於跑街的在商塲中活動的機會較多，所以各方面的情形，貨物的有無，却比較熟悉，所以在本身業務之外，仍可找到額外的『外快』，他可以告訴或帶他到有貨或者有買主的地方去，在成交的時候、賣買雙方爲示感謝意見，都在總值內抽出千分之幾來酬謝這種『跑街』，這種跑街，邦名之曰（經紀）。在上海稱呼做『掮（手旁）客』，

談川劇

裕

清末粵劇界戲子們沒有名次的高下。大家所拿的是同樣的戲份（當然也稍有區別）。戲碼的先後也全以戲的本身爲定，而不是以角色爲標準的。塲面大抵只有壹付當景的調子也只有一種。操琴者從不更換。所以那時的戲子內部門。必須能及到普通的標準，舉例來說。『式進宮』里大面穿衣老生叁八對唱，如果有一個嗓門特低的，就不成。而且那時的腔調也差不多相同，沒有出奇立異的花腔，以致非得『一二黃胡琴』不可，這種現象最近是不大看到的了，大抵每一個名角都攜有專用的琴師，那麼才可以襯出他或她獨具的奇巧的調子來，甚至有時因爲兩人之一的嗓門特低而臨時將弦壓低，更有老生唱好一段，那聲音是很不入耳的，且角將要張嘴之際，兩人的琴師就要在臺口調來調去，看了也很使人不佩服，還在川劇中則是沒有，所以唱工一定要合於水準、所以大不失於古風。

川戲的戲名很特別，很有崑曲『折名』的意味，我們聽過一齣是妲己使伯邑考教琴，從而誘惑之，但終未成功的故事，女主角相當風華，身段也非常繁復，表演可觀，大軸是陸秀夫崖山之役的故事，陸由正生扮，據說是川戲中的譚叫天了，有幾段反二黃歌來使我覺得川戲中特別多凄楚之音。反二黃在京戲中却甚悲凉。而在川劇中尤其摧傷得厲害，川戲的樂器中，有壹種很特別的響器、發出嗚嗚然而又清越的調子，使人想起胡笳，另一特點則是京戲中所無的和音。每逢主角唱完一句，大家『包括塲面上人』都壹一應和，普通的戲倒不覺怎樣，離亂之際的進襲的塲面，聽了這個則頗爲激楚了，總之，我從川戲所得的主要印象是繁音促節，急管繁弦，自然不同於前此，與京戲也有殊特，宜於寫離亂之音，而不宜於寫兒女情懷，『小紅低唱我吹簫』，直非是江南的產物不可也、

流星歷險記

科學 奇情 理想 小說　大折譯

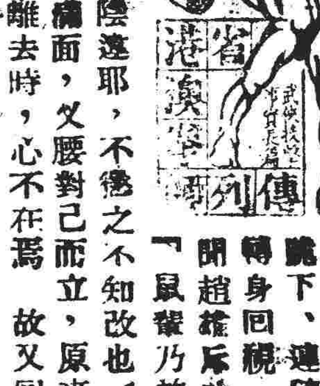
把我們驅入壹個新世界中

逢到那十分暴暗時，那罩子可以增强氣囊中射出的光亮，腦娜圖書館那房屋的構造，還中了之後，立即想出一百多個方法，要把那房屋大大的改良，那地方應整理得很修潔，但也有許多所在，應該加以修葺和重行整理，所以我們搬進那房屋之後，我們式人、便很忙的動手修理，有壹個瑪列諾人，名字喚做奧克的，前來探訪我們，──與其說是探望我們，不如說是探望腦娜，因爲我絕對的不喜歡他。因他這一來、便使我不得不再施展我身體上的力量。──在先我已經施展過一次了。也是爲着那個奧克。──我便和他約期戰鬥，是在王宮前面。是徒手相搏，那壹次戰鬥，簡直驚動了全城的人，那真是一次怪異的戰鬥。但是我很不幸。竟然戰敗了，待我把那壹次戰鬥的情形，立刻講給你們聽。

有壹天。奧克站在我們的屋門裏，和腦娜講話。他是壹個少年人。年歲和我差不多。我曾經聽見說過，他並非純粹瑪列諾人的血統。──這壹層稍後再講給你們聽、──他的身體。比腦娜稍爲高些、比我却要矮不少。他的兩腿之間，固然也有那連接的蹼膜、兩腿是裸露，外面，一直裸露到膝際以上，從膝際以上。直到肩頭、却穿着瑪列諾人的服式，──實在不能算是衣服，不過是壹方用綠草編成的物件。──在他挺突的胸膛上，並綴着一種裝飾品，是把許多小介殼連綴在壹起，做成一種平面的圓形物，他的四條類似鬚的胳臂，伸向前。而不住的揮動着，他頭上的頭髮．很是厚密，却都很短、他不時的用他的一隻大鉗，（未完）

（伍陸）

第六章　三星脚譚就挫臨丁教練師



故此時乃能不致跪下、連隨壹躍起，轉身回視，而耳畔已聞趙雄斥責之聲曰『鼠輩乃敢故故違命』，就見趙雄怒容滿面，陽羨陸遠耶，不德之不知改也，』叉腰對己而立，原來當譚就思雄托病離去時，心不在焉，故又回復半跪之馬而成兼習之正確洪家四平馬，爲趙雄見及不動聲息、踹足潛至譚就背後，蹬下而以雙臂向譚際後彎較處切擊下，欲使譚就仆跪前面者，然譚就此際所立之馬步爲前傾半跪式者，誠爲趙雄慇跪炙，幸譚就早已回復其素習之馬，始能不仆而還前挺立耳，譚就受此一擊，既見趙雄無理若此，憑汝譚就如何能忍，至此亦不禁出火，幾欲斥責趙雄。惟念似不宜疾言厲色對彼，以自輸理於人，強忍詢趙雄曰『師傅，就算我不是，亦不宜以手足拳脚相加，祇有斥退我不許我學，東主前辭退我可矣，奚能一言不發遂襲我背後，此舉乃近人情乎，勿謂人人可欺也，』趙雄聞言大怒曰：『汝尚敢反唇相譏耶，不當背心一拳而向汝雙脚較量戒，算汝運氣矣。汝果再不改，吾必言于東主辭退汝，加汝，汝又奈吾何耶』，譚已，像默若不可一捉，譚就益不能忍，決計懲之不復顧慮及其他，然不欲自己先發手，乃冷笑答之曰：『汝謂吾不能奈汝何耶，吾謂汝不能奈吾何方眞耳，汝所能驕傲吾者，祇有言於東家辭退吾一着耳，其他言脚拳工夫、汝技不能傷吾一毫也、』譚就此言一出，趙雄不禁暴跳如雷曰，『鼠輩乃云敢聲敗吾耶，吾早知汝開會學技者、汝故故爲此欄洪家馬，吾以認定汝爲蹈我盤矣，吾豈任人蹈蹤而不敢壹較者乎．不懲汝不知吾技，（未完）

（五十七）

巧香 燒臘專家 燒滷 最平最靚 字號老 價錢平 味道好

得來大茶室 夏天食合時小菜 電話八二二

泰來廠 正棕洗衣刷 鞋刷 牙刷 棕掃把 地拖 地毡 總匯

百堅 各國正頭髮客 船艦帆幔 萬國旗幟 化汽車 並入力風扇

美國樓餐室 西菜 西餅 冷熱飲品 營業時間 電話：五八六

清平直街 泗記 天真茶室 飯店 特聘廣州名師 特設燒臘經濟部 新和菜百數十種 由陸毫起 特聘名師 巧製美點 上午七時開市 深夜二時收市 電話叁肆七

如意書家 騎子街寫字 電版 印啥

永馨 回春油

請到 君欲想良好電版字 澳門橋仔頭大街壹一四號 太芳電版所

周正生金行 澳門新馬路 買賣鑽石玉器金飾 聯號 香港周生生金行 澳門周生生金行

捲烟仔紙 本廠專製 元甲紙 澳門新馬路壹號三樓 電話六六八 紹興行謹啓

難爲情！難爲人 患了咳嗽，社交塲中殊難爲情、若久咳成痨，頂成廢物，且難爲人、是故咳嗽者宜速治、治之之藥，穩妥而又速效者。無過於唐拾義久咳丸。此丸溶痰鎮咳，健肺防痨，偉效宏功，可稱獨步。舉凡乾咳、痰咳、寒咳、燥咳、連聲咳、單聲咳、內傷咳、外感咳、日咳、夜咳，皆靠醫之， 本埠藥房均售 澳門新馬路廣濟藥廠發行

正十字丹 專治發熱發冷 頭暈肚痛感冒 食滯萬試萬靈 每打仍收式元 南環水坑尾 永泰正十字油分行

寶厦 保血 保生米機 兼有靚米 玉糠出售 電話 公司內 代客磨谷

大成米機 原庄 美孚 火水 地址河邊新街 電話：九五六

日新銀號 專營找換匯兌 十月初五街壹百廿柒號

益食家 五洲大酒店 竭誠歡迎 預備加意 抵食大包翅 廉價五拾元 包保食後滿意 決非將貨就價 菜式豐儉任隨尊便 飲嘢清凉毫無暑熱

鏡湖醫院慈善會鳴謝啟事

本院承蒙 廣東省銀行澳門辦事處主任羅翼君捐助本院經常西洋紙一萬元正 謹此鳴謝 中華民國三拾三年捌月肆日

同善堂鳴謝捐賑啟事

炎先氏大洋五千元，楊公氏大洋叁仟元，葡幣五十元、無名氏大洋一千員，陳錦恩葡幣式十五員，鄭林氏葡幣五員、李占常、無名氏，以上每五員，吳如軒葡幣式員，無名氏大洋五十員。中華民國卅三年七月五日 同善堂謹啟

中央大酒店 （旅業部）房租由式元一起至十五元 （酒菜部） （美容院） （傳形樓）

又成總公司 發財廠 南昌廠